

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

54. Jahrgang

6. Kalenderwoche

Donnerstag, 8. Februar 2018

Nummer 6



»Hoorig« auf die Fasnet eingestimmt haben die Bodensprenger in der vergangenen Woche die Kinder aus Kindergarten und der Grundschule in Duchtlingen bei der Häsvorstellung, gemeinsam mit den Epfelbießern aus Weiterdingen. Die Bodensprenger freuen sich auf die bevorstehende Fasnet mit vielen Besuchern an den Veranstaltungen.

Grund- und Gewerbsteuerrate Zahlungstermin am 15. Februar

Hilzingen. Barzahler müssen die Raten aus dem letzten gültigen Bescheid jeweils zu den Fälligkeitsterminen überweisen.

Abbucher mit einem gültigen SEPA-Lastschriftmandat werden zum Fälligkeitstag belastet.

Für weitere Auskünfte steht die Gemeindekasse Hilzingen, Telefon 07731/3809-15, gerne zur Verfügung.

Endabrechnung Wasser/Abwasser Gebühren am 19. Februar fällig

Hilzingen. Die Gemeindekasse weist darauf hin, dass am 19. Februar die Endabrechnung der Wasser- und Abwassergebühren 2017 zur Zahlung fällig ist. Barzahler müssen die Beträge zum Fälligkeitstermin überweisen, den Teilnehmern am SEPA-Lastschriftverfahren wird die Gebühr bei Fälligkeit abgebucht.

»Second Hand for kids«

Tauschmarkt am 2. und 3. März

Hilzingen. Die Fraueninitiative Hilzingen veranstaltet den Tauschmarkt »Second Hand for kids« am Freitag und Samstag, 2./3. März, in der Hegauhalle. Annahme ist am Freitag von 14 bis 16 Uhr. Angenommen wird nur saubere, gut erhaltene Sommerbekleidung von Größe 56 bis 176 sowie Umstandsmode, Babyausstattung, Kinderwagen und Spielzeug. Es werden nur Artikel angenommen, die bereits mit Preis, Größe und mit einer ausgegebenen Nummer ausgezeichnet sind. Die Nummern können am Montag und Dienstag, 19./20. Februar, ab 8 Uhr erfragt werden bei V. Jentner, Tel. 07731/64847, und R. Springmann, Tel. 07731/65840. Verkauf ist am Samstag, 3. März, von 10 bis 11.30 Uhr, für Schwangere gegen Vorlage des Mutterpasses ab 9.30 Uhr. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Rückgabe der nicht verkauften Artikel und Auszahlung ist nur am Samstag von 15.30 bis 16 Uhr. Nicht abgeholte Gegenstände und Beträge werden gespendet. Zehn Prozent des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu.

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die nächste Abendsprechstunde findet am Mittwoch, 21. Februar, von 16 bis 18 Uhr im Rathaus Hilzingen statt. An diesem Tag können alle Interessierten - ohne vorherige Anmeldung - ins Rathaus kommen, um mit mir zu besprechen, was ihnen auf dem Herzen liegt.

Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Telefon 07731/3809-10).

Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler

Jetzt anmelden!

Lizzanofahrt vom 23. bis 26. März

Hilzingen. Die Gemeinde Lizzano in Belvedere (Italien) hat sich 2017 erfolgreich um ein EU-Projekt beworben, das es den beiden Partnergemeinden erlauben wird, eine Veranstaltung im März 2018 in Lizzano durchzuführen, bei der Hilzinger Bürgerinnen und Bürger teilnehmen können. Durch die finanzielle Unterstützung der EU werden die Fahrtkosten komplett übernommen.

Bei dem Projekt handelt es sich um das Programm »Europa für Bürgerinnen und Bürger«, das zur Stärkung vorhandener Partnerschaften führen soll.

Das Partnerschaftskomitee organisiert hierzu die Fahrt, die von Freitag, 23., bis Montag, 26. März, stattfinden wird und zu der alle Hilzinger Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind teilzunehmen.

Auf dem Programm steht hauptsächlich die große Abschlussveranstaltung am Samstagabend zum EU-Projekt mit geselligem Rahmenprogramm. Am Sonntag ist ein Ausflug nach Bologna mit Besuch des »fico world eataly«, ein Gastronomie-

park, wo man italienische Spezialitäten der Region erleben kann (www.eatalyworld.it), geplant. Alternativ kann man am Corno alle Scale Skifahren gehen. Erwartet wird hier der Besuch des weltberühmten Skifahrers Alberto Tomba, der sicherlich einige Tricks beim Skifahren auf Lager hat. Für alle, die weder nach Bologna noch Skifahren möchten, findet sich mit Sicherheit eine andere Beschäftigung in dem idyllischen Örtchen Lizzano in Belvedere.

Die Fahrtkosten im modernen Reisebus werden vom Zuschuss der EU finanziert. Die Kosten pro Teilnehmer für Übernachtung und Verpflegung belaufen sich auf 165 Euro. Kinder unter drei Jahren frei, unter neun Jahren 50 Prozent und unter 13 Jahren 30 Prozent Ermässigung.

Interessierte können sich verbindlich für diese Reise anmelden. Nach der schriftlichen Anmeldung (siehe unten) erhält man eine Rechnung.

Weitere Informationen unter Telefon 07731/3809-23 oder im Internet unter www.hilzingen.de.

Gemeindeverwaltung Dorfplatz- belebung

Hilzingen. Am kommenden Fasnet-Sonntag wird der neue Dorfplatz in Hilzingen auf seine Fest-Tauglichkeit geprüft. Dann findet zum ersten Mal eine Großveranstaltung auf dem fertiggestellten Platz statt. Damit dieser Platz auch weiterhin von der Bevölkerung gut genutzt wird, ist die Gemeindeverwaltung auf der Suche nach Ideen, welche Veranstaltungen im Kernort dort durchgeführt werden können. Aufgerufen sind Vereine und Gruppierungen, Vorschläge zu erarbeiten und der Gemeindeverwaltung mitzuteilen.

Wer Ideen und Vorschläge hat, meldet sich bitte bei Bürgermeister Rupert Metzler, Tel. 07731/3809-10 oder auch gerne per Mail gemeinde@hilzingen.de.

Gemeindeblatt Hilzingen Einen Tag später

Hilzingen. Damit das gesamte närrische Programm des Fasnetmäntig noch aktuell verarbeitet werden kann, erscheint die nächste Ausgabe des Hilzinger Gemeindeblattes einen Tag später, also am Freitag, 16. Februar. Redaktions- und Anzeigenschluss ist am Fasnetdienstag, 13. Februar, um 11 Uhr.

Freiwillige Feuerwehr/ Abteilung Weiterdingen Jahreshaupt- versammlung

Weiterdingen. Die Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Weiterdingen, lädt Mitbürger, Freunde und Aktive zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 23. Februar, um 20 Uhr im Gasthaus »Lander Stube« herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Kommandanten
6. Entlastungen
7. Verschiedenes

Fanfarenzug Castellaner Bunter Abend

Riedheim. Der Fanfarenzug Castellaner Riedheim lädt am Samstag, 10. Februar, 20 Uhr, zu seinem alljährlichen Bunter Abend in der Burghalle zu Riedheim ein. Die Burghalle, die Klavbach Struelis, die Riedheimer Zimmermannsgilde, die Freiwillige Feuerwehr Riedheim, der Kirchenchor, der SV Riedheim sowie die Castellaner und weitere Darsteller schnüren mit über 60 Akteuren ein prall gefülltes Paket an Unterhaltung und guter Laune.

Für die musikalische Unterhaltung während und nach dem Programm sorgt dieses Jahr wieder Daniel Keller. In der Bar liefert DJ »Äffle« die tanzbaren Beats bis in den Morgen.

Einlass ist ab 18.30 Uhr (reservierte Plätze müssen bis 19 Uhr eingenommen werden).

Riedheimer Narren Umzüge

Riedheim. Am Fasnet-Sonntag, 11. Februar, fahren die Struelis gemeinsam mit der Burghalle, dem Fanfarenzug und der Zimmermannsgilde zum Umzug nach Wutöschingen. Abfahrt ist um 12 Uhr am Turm in Riedheim. Zurück geht es um 18 Uhr.

Am Fasnetmäntig, 12. Februar, nehmen die Struelis gemeinsam mit der Burghalle, dem Fanfarenzug und der Zimmermannsgilde am Umzug in Binningen teil. Umzugsbeginn ist um 14 Uhr.

Narrenverein Epfelbießer Närrischer Nachmittag

Weiterdingen. Der Narrenverein Epfelbießer lädt am Fasnetssonntag, 11. Februar, ab 15 Uhr zum närrischen Treiben in die Wiesentalhalle ein. Neben der musikalischen Unterhaltung durch den Musikverein Weiterdingen, dürfen sich die Gäste auf ein buntes Bühnenprogramm für Groß und Klein freuen. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei. Auf viele Besucher freut sich der Narrenverein Epfelbießer.

Anmeldung zur Fahrt nach Lizzano in Belvedere / Italien 23. bis 26. März 2018

Name / Vorname	
Geburtsdatum	
Name / Vorname	
Geburtsdatum	
Straße	
Ort	
Telefonnummer (für Rückfragen)	
E-Mail-Adresse	

Wir benötigen ein Doppelzimmer.

Ich benötige ein Einzelzimmer.

Ich/Wir melde/n mich/uns hiermit verbindlich zur Fahrt vom 23. bis 26. März 2018 nach Lizzano in Belvedere an.

Datum _____ Unterschrift _____

Anmeldung bitte schriftlich an das Partnerschaftskomitee,
Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen.

IMMOBILIENVERKAUF

Für unsere Kunden, unter anderem Mitarbeiter & Führungskräfte in der Schweiz von Siemens, IWC, Georg-Fischer und Lindt, suchen wir **Häuser und große Wohnungen im Hegau zum Kauf!**



Bonität der Kunden überprüft!
Ansprechpartner: Mathias Kosub
Ihre Immobilienexperten
am Bodensee.



KENSINGTON Showroom Konstanz
Theodor-Heuss-Straße 12
D-78467 Konstanz

Telefon +49(0) 7531 3690696
Fax +49(0) 7531 3690695

konstanz@kensington-international.com
www.kensington-bodensee.com

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch

Familienbetrieb
seit 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir helfen gerne!

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

Der Golf Jahreswagen.
Schnell sichern: **bis 31.03.2018**
0,0 %-Finanzierung*



Golf VII Allstar 1,6 | TDI

81 kW (110 PS), EZ 01/2017, 18.400 km, urspr. UVP des Herstellers: 28.350,- €
Ausstattung: 5 J. Garantie ab EZ, Climatr., Fernlichtregulierung "Light Assist",
Geschwindigkeitsregelanlage, Außensp. el. einstell-, anklapp-, beheizbar uvm.
Das Finanzierungsbsp. basiert auf einer jährl. Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis inkl. Überführungskosten: 19.380,00 €

Anzahlung:	5.000,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Nettodarlehensbetrag:	4.380,00 €	Schlussrate:	7.934,08 €
Sollzinssatz (gebunden)	p.a.: 0,00 %	Gesamtbetrag:	14.380,00 €
Effektiver Jahreszins:	0,00 %		

48 mtl. Finanzierungsraten 'a' 134,29 €*

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornstr. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Gültig für Laufzeiten von 12 bis 60 Monaten und bis zum 31.03.2018 für die aktionsberechtigten Modelle Golf, Golf Variant, Golf Sportsvan und Touareg aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Dieses und vergleichbare Fahrzeuge sind nur in begrenzter Stückzahl verfügbar. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | JAHNSTRASSE 41 | TEL 07733/50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Auch Verantwortung
kann Spaß machen!

Gabi (53)

Hauswirtschaftsleitung seit 32 Jahren

Barbara (52)

Leitung im Betreuungsdienst und
Altentherapeutin seit 31 Jahren

Altenpflegeheim St. Hildegard

Cura Caritas gGmbH

St.-Georg-Platz 2 • 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 - 97080 • info@cura-caritas.de

meine-karriere.cura-caritas.de



Sozialstation
Hegau-West
Tagespflege St. Martin



Narrenfahrpläne

Hilzingen

Schmutzige Dunschtig, 8. Februar

- 6.00 Uhr Wecken, anschließend Frühstück
- 8.30 Uhr Befreiung Kindergarten Zum Staufen
- 9.15 Uhr Befreiung Kindergarten St. Elisabeth
- 10.00 Uhr Befreiung Peter-Thumb-Schule
- 11.00 Uhr Stürmung des Rathauses
- 14.00 Uhr Narrenbaumumzug
- 14.11 Uhr Narrenbaumstellen auf dem neuen Dorfplatz mit den Staufenholzern

Fasnetfritig, 9. Februar

- 20.11 Uhr Holzerparty im Alten Rathaus Hilzingen
Eintritt ab 18 Jahren, Gästezahl ist beschränkt

Fasnetsunntig, 11. Februar

- 11.00 Uhr Fasnachtparty auf dem Schulhof/neuer Dorfplatz
- 14.00 Uhr Umzug, anschließend Guggenauftritte auf der Showbühne sowie Party im Partyzelt

Fasnetzieschtig, 13. Februar

- 18.00 Uhr Fasnachtsverbrennung am Pfiffikus Bahnhöfle
anschließend Bewirtung

Binningen

Motto: »Manege frei im Fasnetzirkus«

Schmutzige Dunschtig, 8. Februar

- 5.61 Uhr Zusammenkunft der Hudupfen
- 6.02 Uhr Allgemeines Wecken im Dorf und Außenstellen
- 9.32 Uhr Befreiung und Entlassung der Kinder
- 10.01 Uhr Abfahrt in den Wald zum Narrenbaum holen
- 13.32 Uhr Narrenbaumumzug durch das Dorf,
Start Kreuzung Staigstraße/Engelweg
Anschließend Baumstellen bei Tschoggi's Narrenbaumloch durch die Bommseckel
Danach Kinderball und närrisches Treiben in der Hohenstoffelhalle, Verteilen von Wurst und Wecken an die Kinder
- 19.27 Uhr Hemdglonkerrhythmusumzug, offenes Spielen für alle Kinder mit Percussioninstrumenten,
Treffpunkt am Narrenbaum
Anschließend Hemdglonkerball in der Hohenstoffelhalle. Für Stimmung sorgen die DJ's »Schnürle und Schnur« / Eintritt koscht nünt

Fasnetfritig, 9. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle
- 18.59 Uhr Generalprobe für den Bunten Abend

Fasnetsamschtig, 10. Februar

- 19.29 Uhr 37. Bunter Abend des SV Binningen in der Hohenstoffelhalle, anschließend Tanz

Fasnetsunntig, 11. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle

Rosenmäntig, 12. Februar

- 14.01 Uhr Rosenmontagsumzug in Binningen, anschließend

buntes Programm in der Hohenstoffelhalle

Fasnetzieschtig, 13. Februar

- 10.01 Uhr Aufräumen der Hohenstoffelhalle
- 18.59 Uhr Fasnachtsbeerdigung am Narrenbaum
Schlussrummel in der Krone

Duchtlingen

Narrengruppe Bodensprenger

Schmutzige Dunschtig, 8. Februar

- 6.00 Uhr Wecken im Dorf, anschließend Frühstück in der »Linde«
- 9.30 Uhr Kindergarten- und Schulbefreiung
anschließend närrisches Treiben und Verköstigung in der Turnhalle
- 12.00 Uhr Mittagessen in der Linde
- 13.30 Uhr Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen
anschließend närrisches Treiben in der »Linde«
- 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug und Hemdglonkerball mit Hemdglonkerprämierung in der Turnhalle

Fasnetsunntig, 11. Februar

- Teilnahme am Umzug in Hilzingen
- ab 17 Uhr Närrisches Treiben in der Turnhalle Duchtlingen mit traditionellem Hördöpfessen
- 18.30 Uhr Tanz mit Guido Heidenreich, Eintritt frei

Rosenmäntig, 12. Februar

- Teilnahme am Umzug in Gottmadingen
- ab 20 Uhr Rosenmontag-Party in der Turnhalle Duchtlingen
Partymusik mit DJ »TeeCee«, Bar und viel Stimmung! Einlass ab 16 Jahre, Eintritt 4 Euro

Fasnetzieschtig, 13. Februar

- 14.00 Uhr Familienmittag für Jung und Alt bei Kaffee und Kuchen, Wurstsalat, Turnhalle
- 20.00 Uhr Schlussrummel mit Alleinunterhalter Johannes Kern und anschließender Fasnetbeerdigung, Turnhalle Duchtlingen, Eintritt frei

Riedheim

Motto: »Einfach ka jeder!«

Schmutzige Dunschtig, 8. Februar

- 5.59 Uhr Wecken durch die Castellaner
Treffpunkt am Narrenbaumloch
- 7.09 Uhr Frühstück und Frühschoppen auf der Empore (nicht nur für Narren)
- 8.53 Uhr Machtübernahme Rathaus, Kindergarten, Schule
- 9.57 Uhr Großer Sport- und Intelligenzwettkampf der Großkopfeten, Kindergärtnerinnen und Lehrer, vor der Halle gibt es Wurst und Wecken für den Narrensamen
- 11.33 Uhr Närrisches Mittagessen in den Narrenbeizen »Freihof« und »Sonne«



Narrenfahrpläne

- 13.03 Uhr Feierliche Begrüßung des Narrenbaums beim »Haus Heller« durch alle Riedheimer Narren Umzug zum Narrenbaumloch mit Zimmermannsgilde, Castellanern und Struelis. Anschließend Narrenbaumstellen beim Rathaus
- 13.56 Uhr Wieberfasnet und Kindernachmittag in der Halle. Mit vielen Spielen und Unterhaltung, sowie Kaffee und Kuchen und, und, und...
- 18.59 Uhr Hemdglonkerumzug (bitte Krachinstrumente aller Art und Laternen mitbringen) - Treffpunkt am Narrenbaum
- 20.02 Uhr Hemdglonkerball auf der Empore mit DJ »Party«, Saft- und Cocktaibar und Auftritt der Guggenmusik »Piraten-Band« (Eintritt frei)
- Fasnetsamschtig, 10. Februar**
- 20.01 Uhr Bunter Abend in der Halle unter Mitwirkung der örtlichen Vereine, anschließend Tanz und Unterhaltung mit »Daniel Keller«
- Fasnetsunntig, 11. Februar**
- 14.00 Uhr Umzug in Wutöschingen (Burggarde, Zimmermänner, Castellaner und Struelis)
- Rosenmäntig, 12. Februar**
- 14.00 Uhr Umzug in Binningen (Burggarde, Zimmermänner, Castellaner und Struelis)
- 17.00 Uhr Fasnachtsparty in der Halle auf der Empore mit DJ Nikolas und Auftritt der Guggenmusiken »Piraten-Band« und »X-PLOSIV« (Eintritt frei)
- Fasnetzieschtig, 13. Februar**
- 14.03 Uhr Kaffee und Kuchen für Jung und Alt in der Narrenbeiz »Freihof«
- 19.58 Uhr Kehraus mit feierlicher Fasnachtsbeerdigung in der Narrenbeiz »Sonne«

Schlatt am Randen

- Schmutzige Dunschtig, 8. Februar**
- ab 9 Uhr Treffen in der Narrenbeiz, Clubheim des SVS
- 9.30 Uhr Schülerbefreiung und anschließende Absetzung der Ortsverwaltung im Bürgerhaus, anschließend kulinarische Verköstigung im Clubheim
- 12.00 Uhr Abfahrt in den Wald zum Narrenbaumfällen
- 14.00 Uhr Narrenbaumumzug Aufstellung beim ehemaligen Zollhaus anschließend Fasnet im Bürgerhaus
- 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug, Aufstellung beim Narrenbaum, anschließend Fasnet im Bürgerhaus
- Fasnetfritig, 9. Februar**
- 16.30 Uhr Aufräumen Bürgerhaus
- 18.00 Uhr Generalprobe für das »Schlatter Allerlei« in der Alpenblickhalle
- Fasnetsunntig, 11. Februar**
- 14.00 Uhr Teilnahme der Musik und »Schlatter Chriesi« am Umzug in Hilzingen

- 20.00 Uhr Großer Bunter Abend »22. Schlatter Allerlei« in der Alpenblickhalle Schlatt am Randen
- Rosenmäntig, 12. Februar**
- 14.00 Uhr Teilnahme der Musik und »Schlatter Chriesi« am Umzug in Binningen, Aufstellung in der Staigstraße
- 17.30 Uhr Aufräumen der Alpenblickhalle
- Fasnetzieschtig, 13. Februar**
- 14.00 Uhr Kinderumzug, Aufstellung beim Narrenbaum anschließend Kinder-Programm mit vielen bekannten Kinderstars in der Alpenblickhalle Die Kinder erhalten die Märkle für Wurst und Fanta während des Umzugs durch das Dorf!
- 17.00 Uhr Narrenbaumfällen, Ausklang mit Fasnetverbrennung
- Aschermittwoch, 14. Februar**
- 17.30 Uhr Aufräumen der Alpenblickhalle

Weiterdingen

Motto: »Alles stellt sich hinnä a, jetzt isch ersch mol d`Fasnet dra!«

- Schmutzige Dunschtig, 8. Februar**
- 6.00 Uhr Wecken - Treffpunkt Narrenbaumloch
- 9.00 Uhr Pfarscheune geöffnet
- 9.30 Uhr Rathaus, Kindergarten schließen
- 14.00 Uhr Narrenbaumumzug
- 19.00 Uhr Hemdglonkerumzug, anschließend Hemdglonkerball in der Après-Schür (Veranstalter Musikverein Weiterdingen)
- Fasnetfritig, 9. Februar**
- 16.00 Uhr Halle richten für Sonntag, anschließend Generalprobe
- 18.29 Uhr Frauenfasnacht in der Pfarscheune, (Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen)
- 21.00 Uhr Gaudi in der Après-Schür/MV Weiterdingen)
- Fasnetsamschtig, 10. Februar**
- 14.11 Uhr Umzug in Höchenschwand
- Fasnetsunntig, 11. Februar**
- 15.30 Uhr Närrischer Nachmittag in der Wiesenthalhalle
- Rosenmäntig, 12. Februar**
- 14.30 Uhr Großer Rosenmontagsumzug in Weiterdingen anschließend Kindernachmittag in der Halle
- 20.00 Uhr Beizenfasnacht in »Lander's Stube«
- Fasnetzieschtig, 13. Februar**
- 10.00 Uhr Fähnle abhängen
- 19.00 Uhr Fasnachtsverbrennung - anschließend Pennerfest beim Narrenbaum
- Aschermittwoch, 14. Februar**
- 11.00 Uhr Aufräumen rund um den Narrenbaum

Treffpunkt immer am Narrenbaum beziehungsweise Narrenbaumloch

Närrischer Ausnahmezustand in Hilzingen

Es ist soweit! Am kommenden Sonntag den 11.02.2018 findet der Fasnachtssonntag in Hilzingen statt. Neuer Dorfplatz, neues Konzept, alte Kultur. Unsere Vorfreude auf euch und auf die Fasnacht in Hilzingen kann nicht mehr in Worte gefasst werden. Die folgenden Fragen wollen wir euch aber trotzdem nicht unbeantwortet lassen:

Was wird geboten?

- Fasnachtsumzug mit Zentralem Start und Ende
- Närrisches Treiben im neu getauften Narrenkessel (Dorfplatz/Schulhof)
- Verschiedene Bewirtungsstände für das leibliche Wohl
- Barzelt mit DJ
- Showbühne
- Kirchenkeller mit warmen Speisen und Kuchentheke

Wann sollte ich wo sein?

- Beginn: 11.00 Uhr auf dem neuen Dorfplatz (Schulhof) in Hilzingen
- Warm-Up Party ab 12.00Uhr mit den ersten Gast-Guggen auf der Showbühne
- Start des Narren- und Guggenumzugs um 14:00 Uhr auf dem neuen Dorfplatz
- Ab 14.45 Uhr weitere Guggenmusiken auf der Showbühne
- Anschließendes buntes Treiben auf dem neuen Dorfplatz

Wie sieht die Startaufstellung für den Umzug aus?

1	Bürgermeister	12	Die Pfaffenmooser Reichenau Waldsiedlung
2	Musikverein Hilzingen	13	Bölle-Frässer Feuerthalen (CH)
3	Narrenverein Pfiffikus Hilzingen	14	Heilsberghexen Gottmadingen
4	Musikverein Schlatt am Randen	15	Staaner Schränzer Stein am Rhein (CH)
5	Narrengruppe Schlatter Chriesi	16	Röleizinger Weiber Rielasingen
6	Hilzinger Kindergärten	17	Höllendämonen Bodanrück
7	Hudupfen-Bänd Binningen	18	Rhy-Gusler Schaffhausen (CH)
8	Staufen-Holzer Hilzingen	19	Weissbier-Hexen München/Hegau
9	Bodensprenger Duchtlingen	20	Gugleshexen von Gönnersbohl
10	Pfuutzger Musigg Seitingen-Oberflacht	21	Hohentwiel Burgteufel Singen
11	Hohenhewenteufel	22	Freiwillige Feuerwehr Hilzingen

Wie verläuft die Umzugsstrecke?

- Umzugsstart auf dem Dorfplatz (Schulhof) um 14.00 Uhr ->
- Hauptstraße runter Richtung Sparkasse/Feuerwehr ->
- Gottmadinger-Str. Richtung Gottmadingen ->
- Braungasse hoch bis Kreuzung Hauptstraße ->
- Hauptstraße Richtung Dorfplatz (Schulhof) ->
- Umzugsende auf dem Dorfplatz (Schulhof).

Wie sieht das Line-Up auf der Showbühne aus?

12:15	Hohentwiel Burgteufel Singen	15:30	Staaner Schränzer Stein am Rhein (CH)
12:45	Rhy-Gusler Schaffhausen (CH)	16:00	Hudupfen-Bänd Binningen
13:15	Bölle-Frässer Schaffhausen (CH)	16:30	X-Plosiv Singen
14:45	FZ Pfaffenmooser Reichenau Waldsiedlung	17:00	Bittelbrunner Glockästupfer
15:00	pfuutzger musigg Seitingen-Oberflacht	17:30	Heulüecher Bohlingen

Wir freuen uns mit euch im Narrenkessel und auf der Umzugsstrecke zu feiern und Hilzingen in den närrischen Ausnahmezustand zu stürzen. Auch möchte sich die Gülläpumpä-Bänd Hilzingen e.V. beim FC-Hilzingen, den Gugleshexen und dem GpB-Förderverein für die großartige Unterstützung bedanken. Vielen Dank auch an unseren Bürgermeister Rupert Metzler und der Gemeindeverwaltung.

Mit närrischen Grüßen: Die Gülläpumpä-Bänd Hilzingen e.V. www.gpb-hilzingen.de

Gärtnerei **Kreisel**

Hilzingen, beim Friedhof

Floristik & fleurop

Tel. 07731 / 64181 Fax 0 7731 / 181555



Valentinstag - ist der beste Tag, einem lieben Menschen zu sagen, wie gern man ihn hat.

Wir haben am **Mittwoch, 14. Februar**, von **8 - 18 Uhr** für Sie geöffnet.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Kreisel-Team

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen bei Sturmschäden

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

22. Schlatter Allerlei

Sonntag, 11. Februar 2018, 20.00 Uhr,
in der Alpenblickhalle Schlatt a. R.

Zur Unterhaltung spielt der MV Schlatt a. R.

Es lädt ein: **Musikverein Schlatt a. R. und Narrengruppe Schlatter Chriesi**

Wir suchen ab sofort:

motivierte Facharbeiter oder **Hilfsarbeiter**
mit Erfahrung im Gartenbau / Straßenbau
Führerschein ist Voraussetzung !

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Garten- und Landschaftsbau Waibel GmbH
Leipferdinger Str. 35 a, 78250 Tengen

Tel: 07736 - 921 381, email: galabau-waibel@t-online.de



Das Experten für
Garten & Landschaft



Wir entdecken Schätze!

Vielleicht finden wir bei Ihnen den Nächsten.

Ihre Immobilie gibt es nur einmal – mit allem Charme und den vielen unvergesslichen Stunden, die sich hier ereignen.

Was das Ganze wert sein könnte? Wir bieten Ihnen eine Marktwerteinschätzung, die für Sie mit keinerlei Verpflichtungen verbunden ist. Rufen Sie uns einfach an oder schreiben Sie eine E-Mail und begeben Sie sich vertrauensvoll in unsere Hände.

DAHLER & COMPANY Konstanz
Max-Stromeyer-Straße 172 | 78467 Konstanz
Telefon 07531.813 12 06 | konstanz@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

**Schmutziger
Donnerstag
bis einschl.
Rosenmontag
geschlossen**

**INFO
Kommunal**

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!



**REITHINGER
IMMOBILIEN**

Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Freiheitstr. 21 • 78224 Singen • Tel 07731-9077-0 • www.reithinger.de • Immobilien seit 1957
Werner-Messmer-Str. 1 • 78315 Radolfzell • Tel 07732-82333-0

Gemeinsamer Antrag 2018

BLHV und Amt für Landwirtschaft laden ein

Hegau. Gemeinsam mit dem Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverband (BLHV) Stockach bietet das Amt für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz im Februar wieder drei Informationsabende für Landwirte zum »Gemeinsamen Antrag 2018« an. Mit dem »Gemeinsamen Antrag« werden in Baden-Württemberg die Ausgleichsleistungen für die Landwirtschaft von EU, Bund und Land abgewickelt.

Die Veranstaltungen finden statt am Dienstag, 20. Februar, 20 Uhr, Lichtberghalle, Stockach-Winterspüren; Donnerstag, 22. Februar, 20 Uhr, Werner und Erika Messmer-Haus, Stockach-Espasingen und am Montag, 28. Februar, 20 Uhr, Biberhalle, Tengen-Watterdin-

gen. Julia Dufner und Jürgen Boschert vom Amt für Landwirtschaft informieren ausführlich über sämtliche Neuerungen für 2018. So gibt es in diesem Jahr einige Änderungen bei den Vorgaben zu den Ökologischen Vorrangflächen (ÖVF) und zum Agrarumweltprogramm FAKT. Darüber hinaus gibt es Informationen zum Onlineprogramm FIONA für die Antragstellung sowie Änderungen bei der Entstehung von neuem Dauergrünland.

Im Anschluss informiert Markus Porm vom Amt für Landwirtschaft über die zunehmend umfangreicheren Vor-Ort- und Cross-Compliance-Kontrollen und zeigt auf, wie die Betriebe für diese Kontrollen gut gerüstet sind.

Burghalle Riedheim Kleider- und Spielzeugbörse

Riedheim. Am Samstag, 24. Februar, findet von 9 bis 11 Uhr die nächste Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle statt. Schwangere können ab 8.30 Uhr, unter Vorlage eines Mutterpasses, in Begleitung des Partners in Ruhe stöbern kommen. Im Obergeschoss wird zusätzlich noch eine Selbstanbieterbörse angeboten. Verkauf werden nur saubere, modische und gut erhaltene Frühlings- und Sommerbekleidung in Größe 50 bis 176, sowie Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode und Spielzeuge aller Art. Die Annahme der Ware ist am Freitag, 23. Februar, von 15 bis 16 Uhr. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag von 16 bis 16.30 Uhr.

Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag, 24. Februar, ab 8 Uhr statt. Zehn Prozent des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu. Weitere Info unter www.Kleiderboerse-riedheim.jimdo.com.

Freiwillige Feuerwehr/ Abteilung Riedheim General- versammlung

Riedheim. Die Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Riedheim, findet am Freitag, 9. März, um 20 Uhr im Clubheim in Riedheim statt. Hierzu sind alle Interessierten freundlichst eingeladen.

Müllabfuhr- Zweckverband

Am Schmutzigen geschlossen

Hegau. Die Verwaltung des Müllabfuhr-Zweckverband der Gemeinden des Landkreises Konstanz hat am Schmutzigen Donnerstag, 8. Februar, ganztags geschlossen.

Am Rosenmontag, 12. Februar, von 8.30 bis 12 Uhr geöffnet, nachmittags geschlossen. An allen anderen närrischen Tagen sind die Mitarbeiter zu den gewohnten Geschäftszeiten da.

Senioren-Computeria Hilzingen

Verdrehte Welt

Hilzingen. Früher beschenken Oma und Opa die Enkel - heute beschenken die Enkel Opa und Oma mit ihren abgelegten Handys. Diese Handys sind meist noch voll gebrauchsfähig, nur eben nicht mehr die aktuellsten Modelle. Und wenn die Beschenkten dann nach Hilfe für die neue Technik fragen, dann haben die Jungen kaum Zeit und Geduld zu helfen. Doch halt - dafür gibt es die Senioren-Computeria in Hilzingen. Sie bietet regelmäßig Hilfen und Beratung und auch Kurse zur Benutzung von Handys an.

Einfach mutig sein, die Computeria bietet das Wissen und Hilfe immer montags von 14 bis 16 Uhr und donnerstags von 10 bis 12 Uhr in der Hauptstraße 59 oder telefonisch zu diesen Zeiten unter 07731/3191809.

Vom Schmutzigen Donnerstag bis Aschermittwoch ist die Computeria geschlossen.



Abfuhrtermine

Mo. 12.02.	Papier
Fr. 16.02.	Biomüll
Sa. 17.02.	Elektronikschrott-Kleingeräte

Parkplatz Hegau-Hallen, 8 bis 12 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.
Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH. Reklamationen bei beschädigten Tonnen direkt beim Müllabfuhr-Zweckverband, Telefon 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

DLRG-Ortsgruppe Hilzingen

Ausflug in den Säntispark

Hilzingen. Die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen veranstaltet auch dieses Jahr wieder einen Ausflug. Er geht in den Säntispark (mit vielen Rutschen und einer herrlichen Saunalandschaft) bei St. Gallen. Abfahrt ist am Sonntag, 4. März, um 8 Uhr am Schwimmbadparkplatz in Hilzingen. Rückkehr ebenfalls dort um circa 15 Uhr.

Die Kosten betragen für Erwachsene 40 Euro und für Jugendliche 30 Euro (4 Stunden Bad und Sauna, inklusive Busfahrt). Im Bus gibt es etwas zu essen und zu trinken. Auch Nichtmitglieder sind sehr herzlich eingeladen, an diesem Ausflug teilzunehmen. Anmeldeabschluss ist Sonntag, 25. Februar. Da nur 55 Plätze zu Verfügung stehen, rasch anmelden bei Marc Sailer, Telefon 07731/3198351.

Energieberatung

Dem Schimmel auf der Spur

Hilzingen. Der nächste Beratungsterm der Energieagentur Kreis Konstanz in Hilzingen ist am Montag, 19. Februar, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale und Energieagentur Kreis Konstanz geben Tipps zur Vermeidung von Schimmelbefall. Schimmel im Haus ist nicht nur ein optisches Problem, sondern kann auch die Gesundheit der Bewohner gefährden. Besonders im Winter ist Vorsorge nötig, damit sich die lästigen Pilze nicht einnisten. Jens Rech, Energieexperte der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz, beantwortet drei häufige Fragen zum Thema Schimmel:

Was sind Ursachen für Schimmel? Schimmel entsteht häufig, wenn sich an Wänden Tauwasser bildet. Das passiert zum Beispiel, wenn feuchte Raumluft an kalten Oberflächen abkühlt. Am besten lässt sich dies an einer kalten Getränkeflasche verdeutlichen, die an einem heißen Sommertag aus dem Kühlschrank genommen wird. In vielen Fällen entsteht Schimmel auch, wegen der Kombination aus falschen Gewohnheiten beim Heizen und Lüften und einem schlechten Wärmeschutz des Gebäudes.

Was tun, wenn der Schimmelschaden bereits da ist? Werden Feuchtigkeitsschäden in der Wohnung festgestellt, sollten Mieter ihren Vermieter entsprechend informieren. Sind größere Flächen betroffen, sollten Verbraucher und Vermieter einen Fachmann hinzuziehen. Dieser prüft das Ausmaß des Schimmelbefalls und kann entsprechende Schritte zur Instandsetzung einleiten. Wichtig ist nicht nur, den Schimmel vollständig zu entfernen, sondern

auch eine gründliche Ursachenforschung zu betreiben, damit eine erneute Schimmelbildung in Zukunft vermieden werden kann. Einfach nur weiß überstreichen löst das Problem nicht.

Kann eine gute Wärmedämmung Schimmel vermeiden? Ja! Je besser ein Haus gedämmt ist, desto geringer ist das Schimmelpilzrisiko. Sind die Wände innen wärmer reduziert sich die Gefahr von Tauwasserbildung. Feuchte Raumluft muss aber natürlich trotzdem durch die Fenster weggelüftet werden. Obwohl oft das Gegenteil behauptet wird, findet durch nicht gedämmte Außenwände kein nennenswerter Luftaustausch statt. Daher hat die Dämmung auf der Außenseite einer Wand keinen Einfluss auf den Luftaustausch im Gebäude. Was viele Verbraucher nicht wissen: Bei der Erneuerung der Fenster ohne gleichzeitige Dämmung der angrenzenden Bauteile erhöht sich das Schimmelrisiko signifikant.

Darüber hinaus hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale bei allen Fragen zum Erkennen und Vermeiden von Schimmelschäden online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei.

Mehr Informationen gibt es direkt bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter Tel. 07732/9391234 oder www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder kostenfrei unter 0800/809802400. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE- REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2

Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98

78247 Hilzingen-Weiterdingen

Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?

Sie möchten bei einer Gemeinde im öffentl. Dienst eigenverantwortlich tätig sein?

Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Bautechniker (w/m)

mit Schwerpunkt Tiefbau oder ein gleichwertiges Berufsbild.

Die unbefristete Stelle ist vorzugsweise in Vollzeit zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Planung, Durchführung und Überwachung von kommunalen Bau- und Unterhaltungsmaßnahmen an vorhandenen Gemeindestraßen, sowie der Hausanschlüsse im Bereich Kanalisation und Wasserversorgung
- Mithilfe bei der Abwicklung größerer kommunaler Baumaßnahmen im Bereich Tiefbau, wie z.B. die der Ortskernsanierung, auch in Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros
- Eigenverantwortliche Ausschreibung und Abrechnung einzelner Tiefbaumaßnahmen sowie Ausübung der Bauherrenfunktion
- Verwaltung der Bestandspläne
- Eine Änderung des Aufgabenzuschnittes bleibt vorbehalten

Ihr Profil:

- Eine qualifizierte, erfolgreich absolvierte Ausbildung
- Fachlich fundiertes und freundliches Auftreten bei unseren Bürgern und Ansprechpartnern
- Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und Verhandlungsgeschick
- Sicherer Umgang mit den Vorschriften der VOB und HOAI
- Gute EDV Kenntnisse
- Bereitschaft zur Tätigkeit auch außerhalb der üblichen Arbeitszeit, wie z. B. Sitzungsdienst
- Fahrerlaubnis der Klasse B

Wir bieten Ihnen:

- Eine vielseitige, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Flexible Arbeitszeiten im Rahmen der gleitenden Arbeitszeit
- Leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD sowie die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum Freitag, den 16. Februar 2018 an die

Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen
oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de

Weitere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie im Internet unter www.hilzingen.de.

Für Rückfragen und telefonische Auskünfte steht Ihnen Bauamtsleiter Günther Feucht unter der Telefon-Nr. 07731/38 09 - 35 und bei personalrechtlichen Aspekten das Haupt- und Personalamt unter der Telefon-Nr. 07731 - 38 09 22/26 zur Verfügung.

Anzeigenannahme

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Hoher Stellenwert für ehemalige Mitglieder

Jahreshauptversammlungen des Musikvereins Hilzingen und des Fördervereins

Hilzingen. Die gemeinsam veranstaltete Jahreshauptversammlung der beiden Vereine, Förderverein des Musikvereins und dem Musikverein Hilzingen fand wie gewohnt im Clubheim des FC in Hilzingen statt, musikalisch eröffnet unter Leitung des Dirigenten Arpad Fodor.

Die Grußworte durch den Präsidenten des Musikvereins, Olaf Fuchs, bildeten dann auch den Startschuss für den weiteren Verlauf der Jahreshauptversammlung. Nach der erfolgten Ehrung der Verstorbenen, der mit dem Musikverein Verbundenen, erfolgte die Überleitung an den Vorsitzenden des Fördervereins, Günter Tschacher.

Bei den anstehenden Wahlen wurden die Positionen des Vorsitzenden und des Schriftführers zur Wahl gestellt. Hier wurden die bisherigen Amtsinhaber in ihrer Funktion wieder aufgestellt und gewählt. Im turnusmäßigen Wechsel wurde für die Funktion des Kassenprüfers Raimund Kühne durch Jochen Häuptle ersetzt.

Nach Verlesung der Berichte der verschiedenen Bereiche und dem Ausbleiben weiterer Wortmeldungen wurde an den Vorsitzenden des Musikvereins zum weiteren Verlauf der Versammlung weitergegeben. Der Vorstandschaft des Fördervereins wurde die Entlastung erteilt. Die Wahlleitung wurde freundlicherweise durch den anwesenden Bürgermeister Rupert Metzler wahrgenommen. Im zweiten Teil der Versammlung wurden die Berichte der verschiedenen Bereiche des Musikvereins durch die entsprechenden Vorstandsmitglieder verlesen. Der musikalische Rückblick und die Vorschau für die Jugend BigBand wurde durch die Dirigentin Vanessa Tschacher vorgetragen. Der Bericht des Diri-

genten wurde in zwischenzeitlich bewährter Weise durch den Dirigenten Arpad Fodor des Musikverein Hilzingen zelebriert. Bei dem Bericht des Vorsitzenden wurde noch einmal die Aktivitäten des letzten Vereinsjahres erläutert und auch eine Vorschau auf anstehende Vorhaben des MVH gegeben.

Der Bericht der Aktivitäten der Seniorengruppe durch Erwin Wieser zeigte eindrucksvoll den hohen Stellenwert der auch den ehemaligen Mitgliedern in dieser Gemeinschaft eingeräumt wird. Im Anschluss folgten die Verbands- und Vereinsehrungen. Bei den Ehrungen des Verbandes, durchgeführt durch Frank Bruschinsky konnten sechs Musiker für zehn Jahre aktive Teilnahme im Musikverein geehrt werden. Michael Jäckle wurde für 15 Jahre Vorstandstätigkeit mit der Verdienstmedaille in Silber geehrt. Bei den Vereinsehrungen konnten noch vier passive Mitglieder zu »Geehrtes Mitglied passiv« und drei zu »Ehrenmitglieder passiv« ernannt werden. Hierzu noch einmal allen Geehrten herzliche Gratulation.

Im Anschluss an die Ehrungen erfolgte die Entlastung der Vorstandschaft welche auch einstimmig erteilt wurde. Bei den anstehenden Wahlen wurden die Amtsinhaber in ihrer Funktion bestätigt. Neu hinzugekommen ist Meinolf Bürgermann als Kassenprüfer. Ebenfalls als Amtsinhaber in einer neuen Funktion wurden Philip Jordan und Velten Kissmehl als Jugendvertreter in das Gremium gewählt.

Die Versammlung wurde nach den abschließenden Wortmeldungen befreundeter Vereine, durch den Präsidenten Fuchs beendet und mit einem weiteren Musikstück abgeschlossen.



Die Jahreshauptversammlungen wurden musikalisch unter Leitung des Dirigenten Arpad Fodor eröffnet.



Die Lebendigkeit eines Vereines zeichnet sich durch seine Aktivitäten über das Vereinsjahr aus. Ebenfalls ein Spiegel für die gesunde Substanz eines Vereines sind jedoch die Ehrungen welche durch Verband wie auch Verein selbst seinen verdienten Mitgliedern erteilt werden können. In der Jahreshauptversammlung des Musikverein Hilzingen konnten folgenden Personen für ihr Engagement durch den Musikverband geehrt werden: Michael Jäckle für 15-jährige Tätigkeit in der Vorstandschaft mit der Verdienstmedaille in Silber; Felix Baumert, Thomas Cholewa, Lena Heidinger, Philipp Kaiser, Meike Müller und Vanessa Tschacher für 10 Jahre aktive Tätigkeit mit der Ehrennadel in Bronze. Bei den durch den Musikverein erfolgten Ehrungen konnten folgenden passiven Mitglieder ausgezeichnet werden: Ehrhardt Geske, Heinz Haas, Reinhard Kessinger und Sonja Litzel-Ziganke Ernennung zu »Geehrtes Mitglied passiv«. Karl Hugger, Bernhard Maier und Herbert Zunftmeister Ernennung zu »Ehrenmitglieder passiv«. Auf dem Bild sind die anwesenden Geehrten zu sehen.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Positive Mitgliederentwicklung

Jahreshauptversammlung des Tennisclub Hilzingen

Hilzingen. Zügig verlief die Generalversammlung des TC, zu der Vorsitzender Hans-Peter Hoffmann Bürgermeister Rupert Metzler als Vertreter der Gemeinde begrüßen durfte. Der Verein kann auf einen ruhigen und harmonischen Saisonverlauf zurückblicken. Erfreulich sind auch die gestiegenen Mitgliederzahlen. Für die kommende Verbandsrunde hat Sportwart Julius Dietrich zwei Seniorenmannschaften gemeldet (50er und 60er).

Erfreut zeigte sich Jugendwart Hermann Rankl über ein starkes Engagement der Jugendlichen, was zur Hoffnung Anlass gibt, dass in naher Zukunft zumindest wieder eine Jugendmannschaft Verbandsspiele bestreitet. Kas-

senwart Gerhard Heine konnte erneut auf eine erfreuliche Finanzlage des Vereins verweisen. Die Kassenprüfer Olaf Schenke und Dieter Ritzi bescheinigten eine tadellos geführte Kasse. Bürgermeister Rupert Metzler dankte dem Verein für sein Wirken, insbesondere für das, was den Kindern und Jugendlichen geboten wird. Einstimmig erfolgte die Entlastung der Vorstandschaft. Der Haushaltsplan 2018 wurde ohne Gegenstimmen angenommen. Für 25-jährige Treue zum Verein wurde Gerhard Heine vom stellvertretenden Vorsitzenden Ulrich Schafheutle geehrt. Als Kassenprüfer stellten sich Wolfgang Ploetz und Dieter Ritzi zur Verfügung.



Das gibt es nur in Weiterdingen: Anlässlich der Jahreshauptversammlung der Chorgemeinschaft Duchtlingen/Weiterdingen wurde Rainer Worbs (obere Reihe links, im Kreise weiterer Geehrter und Vorstandsmitglieder) für sensationelle 30 Jahre Vorsitzender im MGV Liederkrantz Weiterdingen geehrt.

Sportverein Binningen Generalversammlung

Binningen. Der Sportverein Binningen lädt am Samstag, 24. Februar, ab circa 20 Uhr alle Mitglieder, Gönner, Unterstützer und Interessierte zur Generalversammlung ein. Dringend sind freiwillige Helfer für die Ämter der Schriftführer gesucht. Wer dabei gerne unterstützen und helfen möchte kann sich vorab bei Corina Zimmermann, 2. Schriftführerin, (Tel. 07739/2869823) informieren. Reiner Rösch, Vorsitzender, (Tel. 07739/292) beantwortet gerne auch Fragen dazu. Kurzentschlossene kommen einfach zur Versammlung.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Protokoll und Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Stellungnahme der Kassenprüfer
6. Berichte der Abteilungen
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Vorschau
11. Aussprache, Wünsche, Anträge, Vorschläge

VdK-Sozialverband Sprechtage

Hegau. Die Sprechtag im Februar der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden am Dienstag, 13., 20. und 27. Februar, von 9 bis 15.30 Uhr und am Donnerstag, 15. und 22. Februar, von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.



Die Tore der »Après-Schür« in Weiterdingen werden anlässlich der närrischen Zeit wieder geöffnet. Unter dem Motto »Die Party geht weiter« sorgt der Musikverein Weiterdingen auch dieses Jahr für eine grandiose Stimmung. Die Party startet am Faschnachts-Freitag, 9. Februar, um 20 Uhr mit DJs aus der Region. Wie jedes Jahr lassen es die DJs in luftiger Höhe vom Mischpult schneien und sorgen für Stimmung auf dem kultigen »Dancefloor«. Die Musiker haben sich für die Gäste etwas Besonderes einfallen lassen und extra eine urige Shot-Bar eingebaut. Einlass ab 18 Jahren - Eintritt Liftkarte 10 Euro (5 Euro Eintritt und 5 Euro Mindestverzehr) Der MV Weiterdingen freut sich auf viele Gäste.

Reisschlagvergabe

Forstreviere Engen und Hegau am 24. Februar

Hegau. Am Samstag, 24. Februar, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, welche einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Mit Wartezeit muss gerechnet werden. Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit Unterschrift der Quittung anerkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz. Unter anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge.
14 Uhr, Feldkreuz am Waldrand oberhalb Schützenhaus Welschingen, Ertenhag etwa 15 Reislose liegend;

15.15 Uhr, Säulenpappel an der B314 Abfahrt Waldhof/Grenzhof, Riedheimer Wald circa sechs Reisschläge liegend;

16 Uhr, Autobahnüberführung Gemeindeverbindungsstraße von Ehinggen nach Aach, (Schottersträßle), Oberhardt: circa sieben Reisschläge liegend und zwei stehend, Warzhalde: circa zwei Reisschläge stehend;

17 Uhr, Friedhofsparkplatz Aach, Distrikt Ettenberg circa 15 Reisschläge liegend.

Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern Werner Hornstein, Telefon 0175/7247922, und Thomas Hertrich, Telefon 0175/7247923, Kreisforstamt, organisiert und durchgeführt.

Die Bodensprenger Party geht weiter...

PARTYNACHT!!

Rosenmontag

mit DJ TeeCee

12. Februar 2018
20.00 Uhr
Halle Duchtlingen

Eintritt 4 €
Einlass ab 16 Jahren

Metzgerei Haug

Gekochte Rippe, saftig	100 g	-,98
Gulasch, gemischt, Rind und Schwein	100 g	1,12
Gekochter Schinkenaufschnitt (Hinter-, Saft-, Bauernschinken)	100 g	1,49
Schinkenwurst, auch als Portionswurst	100 g	1,19
Bierwurst, mild geraucht	100 g	1,09

Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
Kopiersysteme A3
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Voip - Telefonanschlüsse
Videoüberwachung
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Brühlstraße 6
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 16 99 70
Mobil: 01 71 / 528 59 04
E-Mail: info@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de

Dachdecker- meister

in Ihrer Nähe sucht
Nebenbeschäftigung.
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Vom Schmotzige
Dunnschtig bis
Fasnetdienschtig
bleibt unser
Geschäft
geschlossen.

Bahr

Hausgeräte und
Elektrotechnik
Hauptstraße 29
78234 Engen
Tel. 0 7733 / 87 16

Wegen Umzug zu verkaufen Schlafzimmer- Eckbank

„Nolte“, weiß matt,
ca. 2,80 x 1,50 m, VB 800,- €;
Einzelbett „Nolte“, 1 x 2 m,
VB 300,- €; Esstisch Nuss,
1 x 2 m, VB 80,- €
Kassetten-Markise, weiß-
gelb, 3,50 m, VB 800,- €
Tel. 0151 / 51 06 32 24,
ab 19 Uhr

**Herzlich
willkommen!**



Arbeite mit uns in den kleinsten »stationären« Einheiten,
die die Pflege zu bieten hat!

Wir suchen DICH zur Teamverstärkung in **Hilzingen** und **Singen** als

exam. Pflegefachkraft (m/w)

Wir bieten dir:

- eine intensive Einarbeitung mit einer 120-stündigen Fachweiterbildung
- eine familiäre Atmosphäre und viel Zeit für deine Intensivpatienten
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag sowie max. steuerfreie Zuschläge
- flexible Arbeitszeitmodelle und eine betriebliche Altersvorsorge

... und noch vieles mehr! Für ein erstes Kennenlernen ruf uns einfach ganz unkompliziert an oder schick uns eine Mail. Wir freuen uns auf dich!



ANITA Kerner Intensivpflege GmbH & Co. KG
Tuttlinger Straße 1 · 78333 Stockach

Deine Ansprechpartnerinnen: Sonja Lang · Annette Widmann
Telefon (0 77 71) 919 65 41 · stockach@kerner-intensiv.de
www.kerner-intensiv.de · [facebook.com/kerner.intensiv](https://www.facebook.com/kerner.intensiv)

Ganztägige Baulehrfahrt für Landwirte

Betriebe werden am 15. Februar besichtigt

Hegau. Am Donnerstag, 15. Februar, lädt das Amt für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz Landwirte und sonstige Interessierte wieder zu einer ganztägigen Baulehrfahrt zu drei landwirtschaftlichen Betrieben im Landkreis Konstanz ein. Der letzte Besichtigungstermin ist um 15 Uhr auf dem Betrieb von Axel Bertsche, Sonnenberg 1 in Stockach-Winterspüren. Familie Bertsche bewirtschaftet einen Milchviehbetrieb mit Bullenmast. Um die Abhängigkeit vom oft niedrigen Milchpreis etwas abzumildern, haben sie als weiteres finanzielles Standbein in die Freilandhaltung von Legehennen investiert. Es wurden zwei Hühnermobile angeschafft und eine Direktvermarktung aufgebaut. Ein großer Teil der Eier wird über einen Verkaufsautomaten in Winterspüren, direkt zum Kunden gebracht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Fahrt zu den Betrieben erfolgt privat. Es wird jedoch darum gebeten, Fahrgemeinschaften zu bilden. Weitere Informationen: Kurt Muffler, Landratsamt Konstanz, Amt für Landwirtschaft, Telefon 07531/800-2912.

stall mit Stroheinstreu, ist besonders tiergerecht. Durch sehr viel Eigenleistung konnte eine kostengünstige Lösung geschaffen werden. Gegen 13 Uhr besteht die Möglichkeit, im Gasthaus »Hecht« in Orsingen ein Mittagessen einzunehmen. Der letzte Besichtigungstermin ist um 15 Uhr auf dem Betrieb von Axel Bertsche, Sonnenberg 1 in Stockach-Winterspüren. Familie Bertsche bewirtschaftet einen Milchviehbetrieb mit Bullenmast. Um die Abhängigkeit vom oft niedrigen Milchpreis etwas abzumildern, haben sie als weiteres finanzielles Standbein in die Freilandhaltung von Legehennen investiert. Es wurden zwei Hühnermobile angeschafft und eine Direktvermarktung aufgebaut. Ein großer Teil der Eier wird über einen Verkaufsautomaten in Winterspüren, direkt zum Kunden gebracht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Fahrt zu den Betrieben erfolgt privat. Es wird jedoch darum gebeten, Fahrgemeinschaften zu bilden. Weitere Informationen: Kurt Muffler, Landratsamt Konstanz, Amt für Landwirtschaft, Telefon 07531/800-2912.

Gegen 11 Uhr steht der Besuch des Betriebs von Werner und Jochen Zimmermann, Homburg 6, in Radolfzell-Stahringen, auf dem Programm. Dort sind ein neuer Kälberstall und Rindermaststall zu besichtigen. Die Bauweise, Zweiraum-

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Wohnzimmerschrank und Anbaumöbel, braun mit schwarz, Telefon 07731/184287
- Hochbett (für Kinder/Jugendliche) in Kiefernholz, 1,40 x 2 Meter, Telefon 12158
- Zwerghamsterbabys, Telefon 07739/2869802
- Große Couch mit Bettfunktion und -kasten, Telefon 07739/1480
- Maxi-Cosi, Telefon 07731/63965
- 2 Unterbettkästen, Telefon 07731/68193
- Verschiedene Bücher, Telefon 07731/3190440
- Ski, Marke Fischer, 1,80 Meter, mit Bindung (Tonyrli), Skischuhe (Lowa) Größe 7, Skianzug Größe 40, Telefon 07731/66636 oder 0170/3686926
- Französisches Bett, 195 x 145 cm, in Erle hell, mit Lattenrost und Matratze; Liege, 194 x 95 cm, in Nussbaum mit schöner Polsterauflage, dunkleres Gelb, geblümt, Telefon 07731/62306

Jugendkeller

Öffnungszeiten

Der Jugendtreff im Schulkeller hat immer mittwochs und donnerstags von 18 bis 20.30 Uhr geöffnet.

Das Führungsteam des Jugendtreffs freut sich auf zahlreiche Besucher.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Schlüssel, Fundort: Ortsausgang Richtung Staufenhöfe

Standesamt Hilzingen

Monat Januar 2018

Sterbefälle:

12.01.2018 Puchstein, Regina Renate, geb. Gellermann, Kapellenhof 2, 78247 Hilzingen

Unsere Jubilare

13. Februar

Muscheler, Käthe
Gebesenstr. 12, Hilzingen 80 Jahre

15. Februar

Kessinger, Edmund
Staufenstr. 27, Hilzingen 80 Jahre

Terminplaner

Fasnachtstermine - siehe Narrenfahrpläne

Kleiderbörse Binningen, SV Binningen, Samstag, 17. Februar, Halle Binningen

Abendsprechstunde des Bürgermeisters, Mittwoch, 21. Februar, 16 bis 18 Uhr, Rathaus Hilzingen

Vortrag: Der Beckenboden und seine »liebe« Nachbarschaft, mit Cordula Haselwander, Frauengemeinschaft Hilzingen, Mittwoch, 21. Februar, 19 Uhr, Pfarrer- Geissler-Haus

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten: Di/Fr/ 9:30 - 12:30 Uhr
 Donnerstag 15:30 - 18 Uhr
 Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
 Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 08. Februar 2018
09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
14.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

Sonntag, 11. Februar 2018
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Reimold/Herr Dr. Weber)

Dienstag, 13. Februar 2018
20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514

Immer mittwochs

9.30 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei
 Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
 Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
 Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Joachim von Mitzlaff**

Ökumene

Filmexerziten in der Fastenzeit

Es geht um den Glauben und um das Leben. An fünf Abenden in der Fastenzeit werden durch Kurz-Filme Lebens- und Glaubenthemen, wie z. B. Vertrauen, Lebensstil, Glück, aufgewor-

fen und die Möglichkeit gegeben, diese für sich selbst zu reflektieren und mit anderen ins Gespräch zu kommen. Sie können auch nur an einzelnen Abenden teilnehmen.

Ab 20. Februar 2018 jeweils 20 bis 21.30 Uhr im Pfarrerei-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen
 Folgetermine: Dienstag, 27.02., 06.03., 13.03., 20.03.2018
 Leitung: Elisabeth Brütsch (Leiterin Bildungswerk), Pfarrer Thorsten Gompper und Simone Meisel, Gemeindefereferentin (Meditationsleiterin)
 Anmeldung bei Elisabeth Brütsch: Tel.: 07731-12038, E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de



Erzdiözese
Freiburg

Römisch - katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der fünften Woche im Jahreskreis, 08.02.2018
 18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Freitag, der fünften Woche im Jahreskreis, 09.02.
 17.30 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 10.02.

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend
 Gedenken: Olga und Karl Britsch

Sonntag, 11.02.

9.00 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier Familiengottesdienst zu Fastnacht, mitgestaltet vom Musikverein Hilzingen
 Leitung: Familiengottesdienst-Team
 Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus G., Marc G., Marcel, Vanessa

10.30 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Margaretha Schmid, Erhard Müller, Emilie u. Artur Jäkle, Rosa u. Rosmarie Jäkle u. Jürgen Heiß, Dieter Schatz

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Dienstag der sechsten Woche im Jahreskreis, 13.02.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
 18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

Mittwoch 14.02. - ASCHERMITTWOCH - Fast- und Abstinenztag

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse mit Austeilung des Aschenkreuzes. Alle Christen sind zur Eröffnung der Österlichen Bußzeit herzlich eingeladen.

Gedenken: Horst Slotta (1. Opfer), Cäcilia Beck, Michael Münzer, Martin Dietrich, Magdalena Lefor, verstorbene Angehörige der Familien Bracher u. Pfister, Walter Geier, Frieda und Anton Wernert, Georg Baumert u. Verstorbene der Familien Baumert, Hägele, Braun
 Minis: Anna, Judith, Sina, Kathrin

Donnerstag nach Aschermittwoch, 15.02.2018
 18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Freitag nach Aschermittwoch, 16.02.17.30 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)**1. SONNTAG DER FASTENZEIT****Samstag, 17.02.**19.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier am Vorabend.
Gedenken: Pfr. Josef Rietsche, Irma und Lukas Sailer**Sonntag, 18.02.**9.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Pfr. Otto Doberschütz, Hans Schneble, Lioba Oelke, Adalbert Graf, Stefan Küchler
Minis: Marie, David, Sanja, Jasmina10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Accursia Colletti, Maria Berndt, Paula Muscheler u. verstorbene Angehörige, Hildegard Schädle, Theresia Schavilje, Maria und Ernst Sandorek, Renate, Johannes und Adrian Spiller
Minis: Magnus B., Leander, Jonas, Lukas, Mara, Florian10.30 - **Hilzingen** - Kinderkirche (Beginn mit dem Gottesdienst in der Kirche, anschließend im Pfarrer-Geißler-Haus)10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Elise u. Kletus Schulz, Heinrich u. Sofie Martin u. Anna u. Johann Meyer, Regina Puchstein
Z: Pfr. i. R. K. Diesch17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro HilzingenAm **Schmutzige Dunschtig** (08.02.2018) und am **Fasnet-Männig** (12.02.2018) bleibt das Pfarrbüro Hilzingen geschlossen.**Freitag, 9 Februar 2018 närrischer Abend der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen**„Narri Narro“ heißt es bei der Frauenfasnacht in der Pfarrscheune in Weiterdingen, am **Freitag, 9. Februar, um 18.29 Uhr**. Wir bieten ein kurzweiliges buntes Faschnachtsprogramm und freuen uns über den Besuch vieler närrischer Frauen, um einen gemütlichen und lustigen Abend mit uns zu verbringen. Närrische Beiträge sind wie immer erwünscht. Für Essen und Getränke wird gesorgt. Bitte Teller und Besteck mitbringen. Eine ganz herzliche Einladung an alle närrischen Frauen.Am **Sonntag den 11.02.2017** findet in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Hilzingen ein **Familiengottesdienst für Narren** statt. Der Gottesdienst wird vom Familiengottesdienstteam und dem Musikverein Hilzingen gestaltet. Alle Gottesdienstbesucher vor allen auch die Kinder dürfen im Hääs oder verkleidet kommen. Beginn ist um 10.30 Uhr.**Senioren-Treff Binningen**Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 13.02.2018**, Dienstag, 13.03., Dienstag, 10.04., Dienstag, 08.05., Dienstag, 12.06., Dienstag, 10.07., Dienstag, 14.08., Dienstag, 11.09., Dienstag, 09.10., Dienstag, 13.11., Dienstag, 11.12.2018.
Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter: 07739-5570 (Fr. Schwert).**Filmexerziten in der Fastenzeit**

Weiteres siehe unter Ökumene

Donnerstag, 22.02.: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche

Wir feiern in der Fastenzeit und in der Osterzeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Sonderkollekte für die Krankenhauskapelle im Hegau-Klinikum SingenAm **Wochenende 3. und 4. März 2018** wird es in allen katholischen und evangelischen Gottesdiensten im Dekanat Hegau eine Sonderkollekte für die Sanierung der Krankenhauskapelle im Hegau-Klinikum Singen geben. Diese soll im Rahmen des 90-jährigen Klinikjubiläums realisiert werden. Wie es in der Pressemitteilung des Dekanats heißt, sind viele Menschen aus dem Dekanat - ob als Patienten, Angehörige oder MitarbeiterInnen - mit dem Klinikum und der Kapelle verbunden. „Viele haben dort schon gebetet, ihre Hoffnung und Sorge, ihre Hilfslosigkeit und Trauer vor Gott gebracht und Kraft geschöpft für den weiteren Weg. Deshalb ist die Krankenhauskapelle ein wichtiger Ort für alle Hegaugemeinden“ so Dekan Matthias Zimmermann. Im Dezember 2017 haben die leitenden Pfarrer der zehn Seelsorgeeinheiten beschlossen, die Sanierung der Krankenhauskapelle durch eine Sonderkollekte in allen Gottesdiensten im Dekanat zu unterstützen.

Dank vieler Unterstützer und den Fördergeldern der beiden Kirchen konnten bereits fast zwei Drittel der notwendigen Eigenleistungen von etwa 300.000 Euro gesammelt werden. Die Kollekte soll ein weiterer Beitrag zur Realisierung der Sanierung sein.

**Menschen begegnen - den Glauben erfahren
Erzdiözese Freiburg organisiert Pilgerreise nach Polen vom 18. bis 25.05.2018**

Seit Jahren besteht zwischen den Geistlichen Zentren der Erzbistümer Tschenstochau und Freiburg eine lebendige Partnerschaft. Sie hat es möglich gemacht, die Art und Weise, wie in Polen der Glaube gelebt wird, von innen heraus mitzuerleben. Die Pfingstreise will an diesen bereichernden Erfahrungen Anteil geben. Geistliche Elemente wie gemeinsame Gottesdienste, Feiern der Eucharistie an verschiedenen Orten und gemeinsame Tagessrückblicke gehören zum Programm. Die Reise findet in Kooperation mit dem Bildungszentrum Offenburg und der Edith-Stein-Gesellschaft Deutschlands statt.

Anmeldung sofort möglich
Weitere Informationen und Anmelde-möglichkeiten gibt es beim Schwarzwald-Reisebüro Freiburg GmbH, Pilgerbüro, Merianstr. 8, 79104 Freiburg, Tel. 0761-2077922, pilgerbuero@der.com oder direkt unter www.pilger-buero.de.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und DatenLeiter: Pfr. Thorsten Gompper
Gemeindereferentin: Simone Meisel
Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Thorsten Gompper:nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629 oder 07739-227
Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de**Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:**

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Gesund und lebendig in der Körpermitte

Vortrag der Frauengemeinschaft Hilzingen

Hilzingen. Der Beckenboden und seine »liebe« Nachbarschaft - die Beckenbodenmuskulatur begleitet uns still und unauffällig Tag aus Tag ein durch den Alltag. Der tägliche Kontakt bei den WC-Gängen, bei der körperlichen Arbeit, beim Atmen, im Sport und in der Sexualität findet in der Regel auf einer unbewussten und selbstverständlich funktionierenden Ebene statt. Wenn es aber mit dem Beckenboden oder den benachbarten Beckenorganen Probleme gibt, wird man häufig etwas unsanft auf ihn gestossen. Zu diesem Thema konnte die Frauengemeinschaft Cordula Haselwander vom Bewegungszentrum »Beckenboden« - Gesund und lebendig in der Körpermitte - aus Hilzingen für einen Vortrag am Mittwoch, 21. Februar, um 19 Uhr im Pfarrrer-Geissler-Haus gewinnen.

Sie möchte in ihrem Vortrag gerne ein umfassendes Bild der Beckenbodenmuskulatur und des Beckenraumes aufzeichnen

und verschiedene Zusammenhänge erläutern. Dabei sind Dysfunktionen wie Senkungsproblematiken, Inkontinenzbeschwerden, Schmerzen im Beckenraum und Rückenschmerzen genauso ein Thema wie die vielen (auch sportlichen) Alltagssituationen, in denen man vorbeugend und nachhaltig Beschwerden vermeiden und lindern kann.

Der Vortrag ist sowohl für jüngere als auch für ältere und selbstverständlich für alle dazwischenliegenden Frauen gedacht. Einen Beckenboden haben alle - auch die Männer. In erster Linie möchte Cordula Haselwander Informationen weitergeben und mit kleinen Übungen die Zuhörerinnen ermutigen, Eigeninitiative zu ergreifen und die Situation um den Beckenboden positiv mit zu beeinflussen. Der Eintritt kostet 3 Euro. Auf viele Zuhörerinnen freuen sich Cordula Haselwander und die Frauengemeinschaft Hilzingen.

Grundkurs Bienenhaltung

Infoveranstaltung am 22. Februar

Hegau. In Kooperation mit den Imkervereinen des Kreisverbands Konstanz bietet das Amt für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz einen Grundkurs für angehende Imker an. Am Donnerstag, 22. Februar, findet dazu um 19.30 Uhr im Landgasthof »Hecht«, Hauptstraße 12 in Orsingen-Nenzingen, ein Informationsabend statt.

Honigbienen erfreuen sich in den letzten Jahren einer immer größeren Beliebtheit. Liebhaber stellen sich gerne ein Volk in den Garten, um einen »guten Beitrag« für die Umwelt zu leisten. Das Imkern bedarf jedoch eines gezielten Fachwissens über das Aufstellen und die Pflege der Völker sowie über die rechtlichen Grundlagen bei der Imkerei. Da die Honigbiene als ganzjähriger Insektenstaat lebt, benötigen sie eine entsprechende

Betreuung. Der Grundkurs umfasst neben dem Informationsabend am 22. Februar drei weitere Abende zur Vermittlung der theoretischen Kenntnisse. Ab April werden weitere Termine angeboten. Die praktische Arbeit mit den Bienenvölkern erfolgt in Kleingruppen. Im Rahmen des Grundkurses werden außerdem im Juli eine Varroamilben-Schulung und im Oktober ein Honigkurs angeboten.

Die Teilnahmegebühr für den Grundkurs »Bienenhaltung« beträgt 50 Euro. Anmeldungen nimmt das Amt für Landwirtschaft Stockach bis 20. Februar unter Telefon 07531/800-2966 oder per E-Mail an landwirtschaftsamt@LRACKN.de entgegen. Weitere Auskünfte erteilt Wilfried Rösch vom Amt für Landwirtschaft unter Telefon 07531/800-2936.

Fachstelle Sucht

Endlich rauchfrei

Hegau. Die Fachstelle Sucht in Singen startet kurz nach den närrischen Tagen am Dienstag, 20. Februar, um 18.30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, wieder mit einem neuen Kurs »Nichtraucher in sechs Wochen«. Die Kursmethode wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Das Programm besteht aus Rauchstopp, Verhaltenstherapie und Nikotinersatzbehandlung, Erlernen einer Entspannungsmethode sowie nach Wunsch ergänzend Akupunktur. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

Anmeldung über die Fachstelle Sucht Singen, Telefon 07731/912400, fs-singen@bw-lv.de oder www.bw-lv.de.

Amt für Landwirtschaft

Badische Tapas

Hegau. Im Rahmen der diesjährigen landesweiten Ernährungstage bietet das Forum Ernährung und Verbraucherbildung des Landratsamtes Konstanz am Freitag, 23. Februar, von 14 bis 17 Uhr, einen Workshop unter dem Motto »Badische Tapas« im Amt für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach, an. Unter Anleitung werden kleine Gerichte zubereitet und anschließend gemeinsam verkostet. Die Teilnahmekosten in Höhe von 10 Euro sind vor Ort zu entrichten. Bitte eine Schürze sowie ein Behälter für eventuelle Lebensmittelreste mitzubringen.

Anmeldung bis 15. Februar beim Amt für Landwirtschaft unter Tel. 07531/800-2942 oder per E-Mail an forum.ernaehrung@LRACKN.de. Bei großer Nachfrage findet am 2. März ein zusätzlicher Termin statt.

Interessant und abwechslungsreich

Qualifizierungskurs für ehrenamtliche Betreuer/Innen

Hegau. Der Caritas-Betreuungsverein sucht Menschen, die eine interessante abwechslungsreiche ehrenamtliche Aufgabe übernehmen wollen. Ab März wird in Singen ein kostenfreier Qualifizierungskurs angeboten, um Menschen, die Freude am sozialen Engagement haben, für die Übernahme einer ehrenamtlichen gesetzlichen Betreuung zu schulen.

Der Kurs umfasst vier Abende und beinhaltet Informationen zu den folgenden Themen: Donnerstag, 1. März: Vorstellungsrunde: Was hat mich hierher geführt? Was ist eine rechtliche Betreuung? Voraussetzungen für eine Betreuerbestellung sowie allgemeine Informationen. Donnerstag, 8. März: Die rechtlichen Rahmenbedingungen und das gerichtliche Verfahren; Die Auswahl des Betreuers; Die verschiedenen Aufgabenkreise und ihre Umsetzung. Donnerstag, 15. März: Der Um-

gang mit dem Betreuten; Was versteht man unter dem Wohl des Betreuten? Was bedeutet persönliche Betreuung? Eine ehrenamtliche Betreuerin berichtet über ihre Arbeit. Donnerstag, 22. März: Haftungsfragen, Rechnungslegung, Unterbringung, Aufwandspauschale, Beendigung einer Betreuung, Tod eines Betreuten, Aufgaben eines Betreuungsvereins, Betreuungsgericht, Betreuungsbehörde, Fragen, Austausch, Diskussion und Ausblick.

Die Kurse finden jeweils von 18 bis circa 19.45 Uhr im Berufsbildungsbereich des Caritasverbandes Singen-Hegau, Freiheitstraße 15 bis 17 in Singen, statt. Anmeldeschluss ist am Dienstag, 27. Februar.

Infos und Anmeldung bei Gabriele Starz, starz@caritas-singen-hegau.de, Tel. 07731/96970-251, Monika Lang, lang@caritas-singen-hegau.de, Tel. 07731/96970-271,

Apotheken-Notdienst

Do. 08.02.	Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Telefon 07733/5257
Fr. 09.02.	Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12, Telefon 07732/971160
Sa. 10.02.	Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
So. 11.02.	Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539 Böhringer Apotheke Radolfzell, Bodenseestr. 6 B, Telefon 07732/971510
Mo. 12.02.	Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
Di. 13.02.	AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657
Mi. 14.02.	Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035
Do. 15.02.	Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2, Telefon 07732/4033

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	

Fasten zur Stärkung der körpereigenen Abwehrkräfte

Heilfastenkurs

10. bis 17. März

**im Pfarrhaus Beuren a. d. Aach,
Kirchstraße 11**

- **Tägliche Treffen** von 19.00 bis 21.00 Uhr
- **Infomappe**
- **selbstgemachte Basenbrühe**
- **frisch gepresste Säfte**
- **Gesundheitsvorträge**
- **und vieles mehr ...**
- **Samstag, 17. März,
Fastenbrechen**
von 10.00 bis ca. 11.00 Uhr

**Kursgebühr:
110,- €**

Anmeldung und Info:

Naturheilpraxis Rausch ☎ 0 77 74 / 92 23 48
oder bei der **Kath. Frauengemeinschaft
Beuren an der Aach**
Frau Erika Hauser ☎ 0 77 31 / 4 52 61

HEIDI RAUSCH

Heilpraktikerin · Basen- und Heilfastenleiterin

Colon-Hydro-Therapie / Darmreinigung
Darmreflexmassage, Darmsanierung
Ernährungs- und Gesundheitsberatung

Im Grund 37 · 78267 Aach
Tel. 07774-922348 · Fax 07774-922349

„Der Darm ist der Spiegel der Seele.“



Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00

MICHAEL STEGER

Heilpraktiker

HEIDI RAUSCH

Heilpraktikerin Basen- und Heilfastenleiterin

- **Infusionstherapie**
- **Stoffwechselkur**
- **Schmerztherapie**

Tel. 0 77 74 / 92 23 48

Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

3 1/2-Zi.-Wohnung
Hilzingen-Weiterdingen,
1. OG, 104 m², ab 1.5.2018
zu vermieten. KM 650,- € +
NK + 3 MM Kautions.
NR, keine Haustiere
Tel. 0 77 39 / 9 88 20

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise
KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollladen - Fenster
78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Markenparfums
Am 14. Februar - VALENTINSTAG - geöffnet.
Samstag, 10. Februar 2018 von 10 bis 15 Uhr
Mo., 12.02. + Di., 13.02.2018 von 9 bis 17 Uhr
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!
Bei uns finden Sie für die 5. Jahreszeit
eine riesen Auswahl an
Kostümen und Fastnachtzubehör!
**-20% ab Donnerstag,
01. Februar nochmals
auf bereits reduzierte
Kostüme und Zubehör**



Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und
Samstag von 9 bis 14 Uhr geöffnet
Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de

MARTIN



AKTIONSWOCHEN
bis zum 15.02.

z.B. **CORSA**
5-türig, Klimaanlage, Sitz- und Lenkradheizung,
Tempomat, Parkpilot hinten, 15" Alu, u.v.m.
für **119 €*** /Monat statt **144 €**

z.B. **ADAM**
Klimaanlage, Sitz- und Lenkradheizung, Sportfahrwerk
Tempomat, 17" Alu, u.v.m.
für **125 €*** /Monat statt **149 €**

*Tageszulassung; 119/125 € Leasingrate/Monat und 36 Monate
mit 30.000 km Gesamtfahrleistung; Zins 1,99 %; Gesamtbetrag:
4.284/4.500 €; Transport wird separat mit 790 € berechnet.

Ludwigshafener Str. 2 78333 Stockach www.autohaus-martin.com
Telefon: 07771-2070

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Geheimtipp: Sichern Sie Ihr Geld! Pflegeimmobilien als Kapitalanlage nahe Bodensee.
Ab 154.000 €, 4 % Rendite. Neubau. Stättlich abgesichert.
Miete auch bei Leerstand. Kein Verwaltungs-/Betreuungs-
aufwand. Provisionsfrei.
Jetzt informieren: Tel. 07146 / 286772 www.residenzcare.de

Verstopftes Rohr?
07731/508831
Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de
Firmensitz Volkertshausen